

Contents

General Editor's Foreword	x
Acknowledgments	xiii
List of Drawings, Illustrations and Maps	xv
Glossary	xix
Abbreviations	xxxiii

Introduction	1
--------------	---

PART 1

Transcription

1	Ladrones	39
2	Cagayans	43
3	Sambal	49
4	Visayans	51
5	Moros	77
6	Tagalogs	88
7	Moro Customs	99
8	Brunei	106
9	Maluku Islands	130
10	Java	133
11	Rutter of Aceh, by Dom João Ribeiro Gaio	135

- 12 **Ribeiro Gaio's Rutter of Patani** 180
- 13 **Rutter of Siam, by Dom João Ribeiro Gaio** 188
- 14 **New Guinea, by Miguel Roxo de Brito** 197
- 15 **Japan** 216
- 16 **China's Tributary Neighbors** 220
- 17 **Tai Ming, by Fr. Martín de Rada, O.E.S.A.** 224
- 18 **Chinese Imperial Ceremony** 267
- 19 **Chinese and Tatar Cavalries** 269
- 20 **Chinese Deities** 272
- 21 **Chinese Bestiary** 280
- 22 **Champa** 290

PART 2

Translation

- 1 **Ladrones** 303
- 2 **Cagayans** 315
- 3 **Sambal** 328
- 4 **Visayans** 334
- 5 **Moros** 357
- 6 **Tagalogs** 372
- 7 **Moro Customs** 384

8	Brunei	397
9	Maluku Islands	429
10	Java	433
11	Rutter of Aceh, by Dom João Ribeiro Gaio	439
12	Rutter of Patani, by Dom João Ribeiro Gaio, António Dias, Henrique Mendes, Francisco das Neves and João Serrano	485
13	Rutter of Siam, by Dom João Ribeiro Gaio	492
14	New Guinea, by Miguel Roxo de Brito	503
15	Japan	526
16	China's Tributary Neighbors	529
17	Tai Ming, by Fr. Martín de Rada, O.E.S.A.	559
18	Chinese Imperial Ceremony	603
19	Chinese and Tatar Cavalries	605
20	Chinese Deities	606
21	Chinese Bestiary	646
22	Champa	677
	Bibliography	681
	Index	693